

"WE ARE HERE"

Siamo Qui

ISSUE 528

JANUARY 2018

SUPER BOWL 52 PARTY



GAMES OF CHANCE

RAFFLES & PRIZES

SUNDAY FEBRUARY 4TH

Doors open: 4:00 pm

Pre-Game Buffet: 5:30 pm

12 FOOT HD SCREEN

Pre-Game Buffet

- Sausage and Peppers
- Panini Rolls
- Italian Roasted Potatoes
- Penne Pasta Marinara
- Chicken Parmesan
- Tossed Salad
- Eggplant Rollatini

\$25 I.A.C.C. Members
 \$30 Non-Members

Plus: Beer, Soda
 Coffee and Tea

Villa Italia Dessert Pastries and Cookies

Reservations Required
 Call 456-4222

Halftime Buffet

- Vegetable Platter with Dip
- Boneless Chicken Wings
- Cheese, Crackers and Pepperoni
- Italian Nachos
- Mozzarella Stix

OPEN TO THE PUBLIC



2018

HAPPY NEW YEAR

Designed by: Freak

News & Events

- 1** SUPER BOWL 52 PARTY
- 4** PRESIDENT'S MESSAGE
A special message from Frank Zeoli,
President of the Italian American Community Center
- 5** CARNEVALE DI NAPOLI
- 6** FINDING OUR IMMIGRANT ANCESTRY
Angelo F. Coniglio

- 8** FAMILY CHRISTMAS PARTY
- 9** CHRISTMAS TREE LIGHTING
- 10** WOMEN'S LEAGUE
- 12** CARING AND SHARING
- 13** MANGIA MOM



257 Washington Avenue Ext.
Albany, NY 12205
(518) 456-4222
iacoffice@italianamerican.com

Social Calendar



01 ~ HAPPY NEWYEAR-I.A.C.C MEMBERSHIP OFFICE CLOSED

03 ~ Member Exclusive: Weekly Co-Ed Poker Game Noon

03 ~ Member Exclusive: Weekly Men's Poker Game 5:00 pm

08 ~ Mixed Bowling at Westlawn Lanes 6:00 pm

10 ~ Member Exclusive: Weekly Co-Ed Poker Game Noon

10 ~ Member Exclusive: Weekly Men's Poker Game 5:00 pm

15 ~ Mixed Bowling at Westlawn Lanes 6:00 pm

17 ~ Member Exclusive: Weekly Co-Ed Poker Game Noon

17 ~ Member Exclusive: Weekly Men's Poker Game 5:00 pm

22 ~ Mixed Bowling at Westlawn Lanes 6:00 pm

24 ~ Member Exclusive: Weekly Co-Ed Poker Game Noon

24 ~ Member Exclusive: Weekly Men's Poker Game 5:00 pm

29 ~ Mixed Bowling at Westlawn Lanes 6:00 pm

31 ~ Member Exclusive: Weekly Co-Ed Poker Game Noon

31 ~ Member Exclusive: Weekly Men's Poker Game 5:00

Upcoming Events:

02/04 Super Bowl 52 Party 4:00 pm-10:00 pm

02/17 Carnevale 6:30 pm - 11:30 pm

03/18 Saint Patricks - Saint Joseph Mass and Brunch

03/24 Arthur Avenue "Little Italy in the Bronx" Bus Trip

03/26 Men's Bocce Organizational Meeting





President's Message

I hope everyone had a great holiday season full of love, peace, and happiness. As I begin my journey this year, I am happy to be joined by Vice President Ann Marie Lizzi, Treasurer Pete Scavullo and Secretary Donna Zumbo. I know with these officers and the entire board of talented men and women we can take the club to new heights.

This year we celebrate our 45th Anniversary and with that a full year of exciting events. Starting with our annual Super Bowl party on February 4th and culminating with our Columbus Gala on October 13, 2018, with many fun events in between. I'm proud to unveil our new 45th-anniversary logo to be used in all publications for the year 2018.



ITALIAN AMERICAN
COMMUNITY CENTER

1973 45 YEARS 2018

By mid-January, the renovation of our second-floor hallway and board-room will be underway. We will be installing new sheetrock, new lighting, ceiling tile, and carpeting. We hope to have this project complete by no later than mid-March.

Please remember to send in your dues payment as timely as possible so that your member benefits are not interrupted.

As always I thank you for your support of our organization and wish you a very happy new year.

Ciao,

FRANK ZEOLI
ITALIAN AMERICAN COMMUNITY CENTER
PRESIDENT



I.A.C.C. OFFICERS

PRESIDENT ~ FRANK ZEOLI

463-2106

VICE PRESIDENT ~ ANN MARIE LIZZI

573-4680

TREASURER ~ PETE SCAVULLO

869-8234

SECRETARY ~ DONNA ZUMBO

452-2617

I.A.C.C. BOARD OF DIRECTORS

DINO BARBATO ~ 438-8902

MIRIAM CASTELLANOS ~ 892-9130

MARIA DENITTO ~ 456-2216

LINDA HOFFMAN ~ 765-1741

SHARON PATREI ~ 765-3283

MARIA LAMORTE ~ 456-4800

JIM SANO, IACC FOUNDATION ~ 438-4631

DAVID QUADRINI- IACC FOUNDATION~ 438-7602

I.A.C.C. COMMITTEE CHAIRS

POOL ~ JIM SANO

FINANCE ~ PETE SCAVULLO

MEMBERSHIP ~ ANN MARIE LIZZI

BY-LAWS/POLICIES & PROCEDURE ~ JIM SANO

HOUSE ~ DAVID QUADRINI

GRIEVANCE ~ JEANNE SACCA

SOCIAL ACTIVITIES ~ FRANK ZEOLI

WOMEN'S LEAGUE ~ LINDA HOFFMAN

COLUMBUS DAY GALA ~ MARIA LAMORTE

SIAMO QUI

EDITOR ~ JOAN WALLIS

CREATIVE DIRECTOR ~ CATALINA ARANGO

ADVERTISING ~ MARIA MARCHIO

IACC OFFICE

HOURS: M-F 9:30AM TO 2:30PM

THERESA LAJOY- OFFICE MANAGER

PHONE # (518) 456-4222

EMAIL: IACCOFFICE@ITALIANAMERICAN.COM

THE ITALIAN AMERICAN
COMMUNITY CENTER
FOUNDATION
presents....



Carnevale di Napoli

2018

SILENT AUCTION
AWARDS FOR BEST COSTUME

DANCE TO THE MUSIC OF
GOOD TIMES

DINNER BY



- BRACIOLE
- CHICKEN PARMIGIANA
- WHITEFISH PUTTANESCA

PLEASE INDICATE YOUR CHOICE WHEN
MAKING YOUR RESERVATION

SATURDAY
FEBRUARY 17, 2018

6:30PM TO 11:30PM

\$50.00
MEMBERS

\$60.00
NON-MEMBERS

PLEASE JOIN US FOR AN EVENING IN NAPOLI...

FOR RESERVATIONS CALL:

518.456.4222
or go to - www.iaccfoundationalbany.org

Italian American Community Center
257 Washington Avenue Extension
Albany, NY 12205





SPELLING BEE

Researchers of Sicilian and Italian genealogy are blessed by the wealth of original records of birth, baptism, marriage and death to be found for many ancestral towns, on microfilm or on line. But those original records may have misspellings, or valid variations of given names or surnames. In many cases, misspellings by English-speaking clerks went unrecognized by illiterate immigrants, and the misspelled name became the 'official' name of the person and his descendants. In today's computer-centric records, errors in spelling can be due to mis-reading and mis-transcription; e. g. by enumerators on original censuses. And when using search engines on sites like ellisland.org, familysearch.org or Ancestry.com, spelling mistakes by indexers can make searches maddeningly difficult.

I can't possibly cover every spelling error by every clerk or indexer, but I'll address some common ones here. The names initially given below are the names as they would have been spelled on original records in 'the old country'. When I spell something phonetically, I am using English phonetics.

GIUSEPPE (joo-SEHPP-eh) and **GIUSEPPA** (joo-SEHPP-uh) are the masculine and feminine forms of the English the given name Joseph. These are very likely the *most* misspelled names of any.

If you knew your ancestor as Joseph or Josephine, their passenger manifests would probably list them as Giuseppe or Giuseppa (Giuseppina, a diminutive form of Giuseppa, led to the English version, Josephine). The 'I-U' in these names is notoriously transposed in many on-line search engines as 'U-I'. If you have no luck with the proper spellings, try 'Guiseppe' and 'Guiseppa'. Note that these are *not* valid variations, but *misspellings* of the names. Another error is the spelling of Giuseppe as 'Giuseppi' or 'Guiseppi'.

The surnames **GIUDICE** (JOO-dih-chee) or **Lo GIUDICE** literally mean 'judge' or 'the judge'. 'Guidice' or 'Lo Guidice' have *no* meaning, but try those spellings if the correct ones don't lead to success.

The surname **TAGLIAFERRO** means 'cuts iron', but often was pronounced and spelled 'Taliaferro' and even 'Tolliver'. The name may be given on an original U. S. Census as 'Tolliver', but if the individual is Sicilian or Italian, the name on the passenger manifest and ancestral town records would be Tagliaferro.

CASTELLO is a surname meaning 'castle'. But pronounced in the Italian language it is 'kah-STELL-oh', so it may be misspelled 'Costello' on censuses.

IPPOLITO, IANNELLO, IAONO and other surnames beginning with an upper-case 'I' may confuse indexers to no end, because the script 'I' is mistaken for a 'T' or a 'J', or a 'G', etc. Researchers of Italian descent will immediately recognize that 'Tppolito', 'Jppolito', 'Gppolito' and so on, are unpronounceable and non-existent Sicilian or Italian surnames, but you will find them indexed that way! Also, names like Iannello and Iaono often were spelled phonetically by census enumerators, and became forevermore 'Yannello' and 'Yaono'.

MARCELLO is an interesting surname. It's properly pronounced 'mar-TCHELL-oh' ('cello' as in the name of the stringed instrument), so many enumerators thought it should be spelled 'Marchello'. Sometimes the 'c' was pronounced like 'k' and the spelling morphed into *Markello*.

BONGIOVANNI, CALANDRA, and **LANZA** all contain the letter 'N'. Written in cursive, a lower-case 'n', in certain handwriting, looks like a lower-case 'u', so these surnames get transcribed as 'Bougiouvanni', 'Calaudra' and 'Lauza'. Really!! If your surname has the letter 'n' in it, try replacing one or more of them with the letter 'u' and search again!

These are but a few of the many naming errors that are encountered by genealogists. Try to familiarize yourself with valid Sicilian and Italian surnames. If there's a doubt, go to <http://www.cognomix.it/mappe-dei-cognomi-italiani> which is a site that shows modern-day distributions of the selected surname ('cognome' in Italian). For spellings and English versions of given names, see my page at <http://bit.ly/SicilianNames>



By ANGELO F. CONIGLIO

Angelo F. Coniglio

Coniglio is the author of the book *The Lady of the Wheel*, inspired by his Sicilian research. Order the paperback or the Kindle version at <http://bit.ly/SicilianStory>. Coniglio's web page at <http://bit.ly/AFCGen> has helpful hints on genealogic research. If you have genealogy questions, or would like him to lecture to your club or group, e-mail him at genealogytips@aol.com

Family Christmas Party

By: DONNA ZUMBO

On Sunday, December 10th, the ballroom was filled to capacity for our annual Family Christmas Party and it was a huge success! Over 50 children were treated to another great story by our favorite storyteller, Barbara Palumbo. After another delicious meal by Mallozzi's, DJ Ernie, a favorite of all our family parties for many years, provided the music and games. This year he got everyone involved in the "12 Days of Christmas" sing-off! After the raffle prizes for both children and adults were given out, the only thing left was, of course, SANTA! All children were given a gift from Santa and there were many treasured photos taken.

Once again, this event was made possible with the help of many. A special thank you to Sharon Patrei, Joan Wallis, Lynn Indelicato and Miriam Castellanos. Special thanks to all the women who donated raffle prizes and to those who helped wrap them. It is always appreciated when we have so many volunteers, so thank you to all.





Christmas Tree Lighting



Even Chunk wore his Santa hat and behaved himself hoping to see the tree lighting. He even brought along Kate and Michele Sano.



Part of the overflow crowd that attended our new tradition of the lighting of our a newly planted Christmas tree. This tree will be a symbol that will wish the I.A.C.C. members and visitors alike, a Buona Natale for many years to come.



President Frank Zeoli addresses the crowd before lighting the Christmas tree for the very first time.

Women's League



Now that the holidays are behind us and we settle into winter, the Women's League will also go on a winter hiatus. But before we adjourned for the winter, the Women's League elected its officers for 2018. They are Linda Hoffman – President, Lynn Indelicato – Vice President, Sharon Patrei – Treasurer and Marilyn Quadrini – Secretary. I congratulate all of them and look forward to an exciting and fun-filled 2018!

parties, namely the Easter, Halloween and Christmas parties. Our charitable endeavors increase every year and we should all be so proud of all we do for our community. We stand ready and able to support our club and foundation in every way we can!

In closing, please remember to “save the date” for our annual **“Mother-Daughter Luncheon and Fashion Show”** to be held on Sunday, April 29, 2018.

Remember, no meeting in January and February.

Stay warm,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Donna Zumbo".

Donna Zumbo
Women's League - Former President



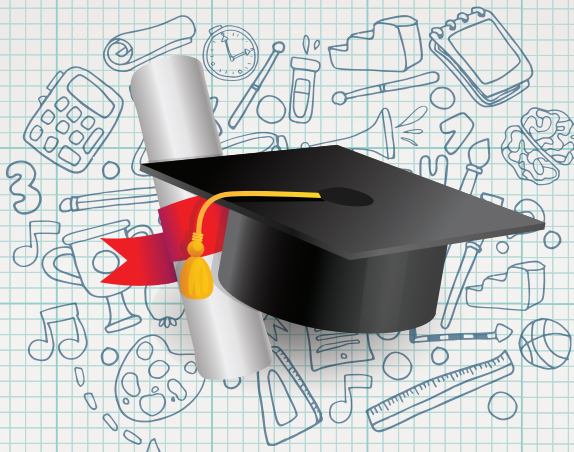
- **PRESIDENT: LINDA HOFFMAN**
- **VICE PRESIDENT: LYNN INDELICATO**
- **TREASURER: SHARON PATREI**
- **SECRETARY: MARILYN QUADRINI**

Last month at our Women's League Christmas party, we enjoyed a full evening of great food and games. Grace Simone took home this year's first-place prize for our “Ugly Sweater Contest.”

As I end my term as the Women's League President, I want to take this opportunity to say “thank you” to all the women (and men) in our club who supported me and all our activities. I love our Women's League and am very proud of all our accomplishments. We sponsor our family holiday

The I.A.C.C. Foundation in conjunction with SEFCU and Roma Intangible Lodge #215 are pleased to announce the following scholarship program

**Roma Intangible Lodge
#215 SEFCU
Smart Sense Scholarship**
(Application due
by January 5, 2018)



Scholarship applications for 2018 are available. **To receive a scholarship application, email marketing@sefcu.com with the name of the scholarship you are interested in.**

Eligibility:

Students of Italian heritage planning to attend an accredited two- or four-year college in the fall of 2018, who are SEFCU members. The Roma Intangible Lodge #215 Smart Sense Scholarship provides a one-time award of \$2,500 to students who have a strong academic record and have demonstrated a commitment to their community through volunteerism.



I.A.C.C. FOUNDATION



Vector image. Designed by Freepix

3 for FREE

EVERYONE in a stateroom enjoys:
FREE stateroom location upgrade*
FREE gratuities**
FREE onboard spending money**



Alaska Voyage of the Glaciers

May – September 2018
7 days between Vancouver, B.C. and Anchorage (Whittier)

| Interior fares from* | Balcony fares from* |
|----------------------|---------------------|
| \$699 | \$1,549 |

Star Princess® 5/12/18
*Taxes, Fees & Port Expenses of up to \$225 are additional.

Alaska Cruisetours

May – September 2018
10 nights Vancouver, B.C. to Anchorage

| Interior fares from* | Balcony fares from* |
|----------------------|---------------------|
| \$1,399 | \$2,449 |

Cruisetour AA3, Star Princess® 5/12/18
*Taxes, Fees & Port Expenses of up to \$205-\$280 are additional.

Caribbean

May 2018 – April 2019
7 days roundtrip Ft. Lauderdale

| Interior fares from* | Balcony fares from* |
|----------------------|---------------------|
| \$799 | \$1,199 |

Royal Princess® 12/15/18
*Taxes, Fees & Port Expenses of up to \$120 are additional.

Mexico

October 2018 – April 2019
7 days roundtrip Los Angeles

| Interior fares from* | Balcony fares from* |
|----------------------|---------------------|
| \$699 | \$999 |

Ruby Princess® 11/24/18
*Taxes, Fees & Port Expenses of up to \$325 are additional.

Scandinavia & Russia

April – August 2018
11 days roundtrip Copenhagen

| Interior fares from* | Balcony fares from* |
|----------------------|---------------------|
| \$1,799 | \$2,499 |

Regal Princess® 4/29/2018
*Taxes, Fees & Port Expenses of up to \$180 are additional.

Circle Hokkaido

April 2018 – March 2019
8 days Tokyo (Yokohama) to Kobe

| Interior fares from* | Balcony fares from* |
|----------------------|---------------------|
| \$1,199 | \$1,999 |

Diamond Princess® 9/25/18
*Taxes, Fees & Port Expenses of up to \$170 are additional.

Available through:

TRAVEL AND TOURS BY ROSANNA PH:518 253 4270
ALSO EUROPEAN SEA, LAND AND RIVER CRUISES AT
BEST PRICES WITH THE BONUS OF PERSONAL ATTENTION!



Caring & Sharing



- Anna Acconi
- Eugene Aiuppa
- Helen Articolo
- Janice Batchelor
- John Bremm
- Alison Burnside
- Luciana Caranfa
- John Coppola
- Nadine Cunningham
- Susan Daniels
- Maria DeNitto
- Gail Dillon
- Pam Drzewiecki
- Judy Eckler
- Elizabeth Fargione
- Stephen Franke
- Sharon Gale
- Michael George
- Vincent Giglio
- Stephen Giles
- Bryan Goldberger
- Edward Haddad
- Vera Hall
- Peter Hanley
- Sally Hart
- Jeff Juliano
- Laura Konopka
- Jordan Lemley
- Mary Ann Macri
- Christine Marando
- Paula Martinez
- Marcella Michel
- Frank Padula
- Barbara Palumbo
- Debra Placito
- John Relyea
- John Riley
- Lynda Scalzo
- Cathy Sims O'Neil
- Michael Swanson
- Christopher Thorncroft
- Josephine Tirino
- Julie Tsai
- Andrea VanDecar
- Jason Wells



CONDOLENCES

It is with great sadness that we announce the passing of one of our longtime members, **Marie Franke**. For many years, Marie entertained us with her angelic voice. She founded our **Children's Italian Dance Troupe** and was very active in the **Women's League** and **Women's bocce**. In addition to being a festival volunteer, Marie could be seen at many of our functions. Our deepest condolences to her son, Steve Franke and her daughter-in-law, Fran, granddaughters, Maran Franke Person and Kristin Franke Stalker and their families at this difficult time.



Lasagna Bolognese Soup

As a busy stay at home mom of two, I know it can be hard putting together a healthy meal for your family. I am all about spending more time with the family and less time in the kitchen.

This recipe is the perfect example. Two words...ONE POT! What's better than not having to clean up a big mess in the kitchen?!

I often make Lasagna Bolognese with my Bolognese Sauce for the holidays or a special occasion. It's a bit time consuming, so it's not something I'd normally make on a regular weeknight. I had the idea of incorporating all of the same ingredients into one pot and turning it into a soup. This is totally doable on a busy weeknight!

Ingredients:

- 1 pound of ground beef (or ground turkey)
- 1 cup of carrots, chopped small
- 2 stalks of celery, chopped small
- 1/2 of an onion, chopped small
- 3 cloves of minced garlic
- 28oz. can of crushed tomatoes
- extra virgin olive oil (EVOO)
- salt
- black pepper
- basil
- 1 cup of dry red wine
- 1/2 pound of dry lasagna noodles
- shredded mozzarella cheese
- Parmigiano Reggiano cheese (optional)



Instructions:

1. Heat a large pot over med-high heat, add a little EVOO (about 2 tablespoons), and brown the ground meat while breaking it apart. Season with salt and pepper.
2. Add the red wine to the meat and bring it to a boil.
3. Add the chopped carrots, celery, onion, and garlic. Simmer until the onions are soft and translucent.
4. Add the crushed tomatoes and 4 cups of water. Season with salt, black pepper, and basil. Cover and simmer on medium heat for 15 minutes.
5. Break apart by hand approximately 1/2 pound of dry lasagna noodles (about 8 noodles, break each noodle into 3 pieces). Add noodles to the pot and cook on medium heat for approximately 16 minutes or until the pasta is cooked. Stir often to prevent sticking.

Serve the Lasagna Bolognese Soup topped with fresh basil, mozzarella, and Parmigiano Reggiano cheese.

Buon Appetito!

For other great recipes by Nata Pagtialonga go to: MangiaMom.com

IT'S TIME TO RENEW YOUR MEMBERSHIP!

Current I.A.C.C. Membership expire Sunday,
December 31st, 2017
Membership renewal starts December 18, 2017.
New enrollment begins January 3rd at the
I.A.C.C. Membership office.

REMEMBER TO SPREAD THE WORD TO YOUR FRIENDS

You may enroll by sending your invoice
(with payment) in or by calling the
I.A.C.C. Membership Office at (518) 456-4222.
Cash, Checks, Credit and
Debit cards are accepted.

Thank You For Being A Member.

*Here's To
An Amazing 2018 At The Club!*

DeMarco-Stone Funeral Home, Inc.



Since 1921

Independent and Family Owned

www.demarcostonefuneralhome.com
demarcostone@nycap.rr.com

5216 Western Turnpike 1605 Helderberg Avenue
Guilderland, NY 12084 Rotterdam, NY 12306
356-5925 355-5770



Real Estate Services



Ask me about
the 100% Money
Back Guarantee!

DIANE BIERNACKI

Licensed Associate Real Estate Broker, GRI, CRS

20 Aviation Road • Albany, NY 12205

Cell: 518.423.9576

Office: 518.489.1000 • Fax: 518.489.3507

dianebiernacki@howardhanna.com
HowardHanna.com



"SERVING THE CAPITAL DISTRICT FOR OVER 25 YEARS"
Whether you are ready to sell your home or purchase a new
residence, I can meet all your real estate needs.



ARKET ELECTRIC & GENERATOR

Arket Electric, Inc. proudly
offers a full line of Guardian®,
GE®, and Briggs & Stratton®
home Standby generators.

Our staff is dedicated to finding
the right solution for your
needs.

Call us at: 518-381-8818

PROUD SUPPORTER OF THE IACC



CrisafulliBros.

PLUMBING & HEATING CONTRACTORS, INC.

Free Estimates • 24 Hour Service

520 Livingston Ave.
Albany, NY 12206

crisbro.com
449-1782



Morgan Linen Service

Providing for the textile needs of your business.

Serving the Capital and Lower Hudson Valley Regions since 1887
(518) 465-3337

Visit us on the web at www.morganlinenservice.com!

WE BUY & SELL

- GOLD • SILVER • PLATINUM • DIAMONDS
- Coins • Watches • New • Antique • Estate Jewelry



Visit our
ebay
Store

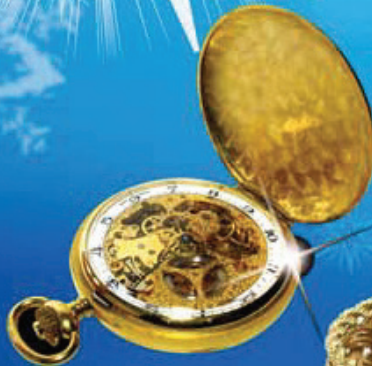
Roman Jewels

459-6331

**TRUST US FOR
THE BEST PRICE**

1190 Western Avenue
Albany | Across from SUNY

Open Tuesday through
Saturdays 10 to 5
Closed Sunday & Monday



ACCREDITED
BUSINESS

www.romanjewels.com



THE ITALIAN AMERICAN COMMUNITY CENTER
AND THE I.A.C.C. FOUNDATION NEWSLETTER

CONTACT US

PHONE: (518) 456-4222

WEBSITE: WWW.ITALIANAMERICAN.COM

EMAIL: MEMBERSHIP@ITALIANAMERICAN.COM

ADDRESS: 257 WASHINGTON AVENUE EXT, ALBANY NY 12205

CONNECT WITH US

FACEBOOK: FACEBOOK.COM/THEIACC

TWITTER: TWITTER.COM/IACC_ALBANY_NY

PINTEREST: PINTEREST.COM/IACC_ALBANY_NY

EVENTBRITE: IACCALBANYNY.EVENTBRIDE.COM

FORWARDING SERVICE REQUESTED

Join The Italian American Community Center

**** The Capital District's Premier Social Club ****



The Italian American Community Center, founded in 1971, is an organization dedicated to serving anyone and everyone who love all things Italian!

As a member of The I.A.C.C., you receive exclusive access to a wide variety of events and activities, special discounts and promotional opportunities, along with the most up to date news about the Italian American culture and community.

(Call (518) 456-4222 To Join Today!